Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

ZIYARAT · COMMON RECITATIONS

Permission to Enter

اذنِ دخول

> The Late Shaykh Kafami says that when you intend to enter the Masjid Nabawi (Prophet's mosque) or the shrine of any Imam (a) you must recite as follows...

> شیخ کفعمیؒ نے فرمایا ہے: جب حضرت رسولؐ کی مسجد یا ائمہؑ میں سے کسی امامؑ کے حرم میں جانے کا ارادہ کرے تو دروازے پر کھڑے ہو کر یہ پڑھے۔۔۔

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ وَقَفْتُ عَلٰی بَابٍ مِّنْ اَبْوَابِ بُيُوْتِ نَبِيِّكَ صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَآلِهٖ وَقَدْ مَنَعْتَ النَّاسَ اَنْ يَّدْخُلُوْا اِلَّا بِاِذْنِهٖ فَقُلْتَ يَآ اَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَدْخُلُوْا بُيُوْتَ النَّبِيِّ اِلَّا اَنْ يُّؤْذَنَ لَكُمْ۔

ALLAAHUMMA INNEE WAQAFTU 'ALAA BAABIN MIN ABWAABI BUYOOTI NABIYYIKA SALAWAATUKA 'ALAYHI WA-AALIHEE WAQAD MANA'TA AN-NAASA AN YADKHULOO ILLAA BI-IZNIHEE FAQULTA YAA AYYUHAA ALLAZEENA AAMANOO LAA TADKHULOO BUYOOTA AN-NABIYYI ILLAA AN YU'ZANA LAKUM.

O Allah, I am standing at one of the doors of Your Prophet's Houses may Your blessings be upon him and his Household. And You have prevented people to enter there before they obtain his permission. You have thus said, "O ye who believe! Enter not the Prophet's houses until leave is given you."

اے معبود! میں تیرے نبی کے گھر کے دروازوں میں سے ایک دروازے پر حاضر ہوں ان پر اور ان کی آلؑ پر تیری رحمت نازل ہو تو نے لوگوں کو آنحضرتؐ کی اجازت کے بغیر ان کے گھروں میں داخل ہونے سے منع کیا ہے اور تیرا فرمان ہے اے ایمان والو! نبی کے گھروں میں داخل نہ ہوا کرو مگر اس وقت جب تمہیں اجازت مل جائے۔

Free to read, copy and share

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعْتَقِدُ حُرْمَةَ صَاحِبِ هٰذَا الْمَشْهَدِ الشَّرِيْفِ فِیْ غَيْبَتِهٖ كَمَآ اَعْتَقِدُهَا فِیْ حَضْرَتِهٖ وَاَعْلَمُ اَنَّ رَسُوْلَكَ وَخُلَفَآءَكَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ اَحْيَآءٌ عِنْدَكَ يُرْزَقُوْنَ يَرَوْنَ مَقَامِیْ وَيَسْمَعُوْنَ كَلَامِیْ وَيَرُدُّوْنَ سَلَامِیْ وَاَنَّكَ حَجَبْتَ عَنْ سَمْعِیْ كَلَامَهُمْ وَفَتَحْتَ بَابَ فَهْمِیْ بِلَذِيْذِ مُنَاجَاتِهِمْ۔

ALLAAHUMMA INNEE A'TAQIDU HURMATA SAAHIBI HAAZAA AL-MASHHADI ASH-SHAREEFI FEE GHAYBATIHEE KAMAA A'TAQIDUHAA FEE HADRATIHEE WA-A'LAMU ANNA RASOOLAKA WAKHULAFAA'AKA 'ALAYHIMU AS-SALAAMU AHYAA'UN 'INDAKA YURZAQOONA YARAWNA MAQAAMEE WAYASMA'OONA KALAAMEE WAYARUDDOONA SALAAMEE WA-ANNAKA HAJABTA 'AN SAM'EE KALAAMAHUM WAFATAHTA BAABA FAHMEE BILAZEEZI MUNAAJAATIHIM.

O Allah, I believe in the sanctity of the owner of this holy shrine in his absence just as I believe in it in his presence. I also know for sure that Your Messenger and Your Representatives, peace be upon them are alive, finding their sustenance in the presence of You; they can see my place, hear my words, and respond to my greetings, but You have prevented my hearing from receiving their words and You have opened the door of my understanding to taste the fine flavor of my confidential speech with them.

اے اللہ بے شک میں اس حرم مبارک میں مدفون ہستی کا ان کی غیبت میں ایسے ہی معتقد ہوں جیسے میں ان کے ظہور میں معتقد تھا اور میں جانتا ہوں کہ تیرا رسولؐ اور تیرے خلفاء کہ ان سب پر سلام ہو وہ زندہ ہیں اور تیرے ہاں رزق پاتے ہیں وہ مجھے دیکھ رہے ہیں میری باتیں سن رہے ہیں اور میرے سلام کا جواب دے رہے ہیں اور بے شک تو نے میرے کانوں کو ان کا کلام سننے سے روکا ہے اور ان سے راز ونیاز کرنے میں میرے فہم کو کھول رکھا ہے۔

وَاِنِّیْ اَسْتَاْذِنُكَ يَا رَبِّ اَوَّلًا وَّاَسْتَاْذِنُ رَسُوْلَكَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ ثَانِيًا وَاَسْتَاْذِنُ خَلِيْفَتَكَ الْاِمَامَ الْمَفْرُوْضَ عَلَیَّ طَاعَتُهٗ فُلَانَ بْنَ فُلَانٍ۔۔۔

WA-INNEE ASTAAZINUKA YAA RABBI AWWALAN WA-ASTA'ZINU RASOOLAKA SALLAA ALLAAHU 'ALAYHI WA-AALIHEE THAANIYAN WA-ASTAAZINU KHALEEFATAKA AL-IMAAMA AL-MAFROODA 'ALAYYA TAA'ATUHOO FULAANA IBNA FULAAN...

I thus ask Your permission, O my Lord, first of all, the permission of Your Prophet, peace be upon him and his Household, secondly, the permission of Your Representative, the Imam the obedience to whom is incumbent upon me...

اور اے میرے رب پہلے میں تجھ سے اجازت مانگتا ہوں پھر تیرے رسولؐ سے اجازت مانگتا ہوں کہ خدا رحمت کرے ان پر اور ان کی آلؑ پر اور اجازت مانگتا ہوں تیرے خلیفہ و امام سے جن کی اطاعت مجھ پر واجب ہے۔۔۔

Free to read, copy and share

In place of Fulaan bin Fulaan mention the name of the Infallible whose Ziyarat you are reciting. In the same way mention the name of his father also. And after that recite the following...

فلاں ابن فلاں کے بجائے ان امامؑ کا نام مع ان کے والد بزرگوار کے اسم گرامی کو زبان پر لائے کہ جن کی زیارت کررہا ہے مثلاً اگر امام حسینؑ کی زیارت ہے تو کہے حسین ابن علیؑ اور پھر یہ پڑھے۔۔۔

۔۔۔وَالْمَلَآئِكَةَ الْمُوَكَّلِيْنَ بِهٰذِهِ الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ ثَالِثًا ءَاَدْخُلُ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ ءَاَدْخُلُ يَاحُجَّةَ اللّٰهِ ءَاَدْخُلُ يَامَلَآئِكَةَ اللّٰهِ الْمُقَرَّبِيْنَ الْمُقِيْمِيْنَ فِيْ هٰذَا الْمَشْهَدِ فَاَذَنْ لِيْ يَامَوْلَايَ فِي الدُّخُوْلِ اَفْضَلَ مَا اَذِنْتَ لِاَحَدٍ مِّنْ اَوْلِيَآئِكَ فَاِنْ لَّمْ اَكُنْ اَهْلًا لِّذٰلِكَ فَاَنْتَ اَهْلٌ لِّذٰلِكَ۔

...WALMALAA'IKATA AL-MUWAKKALEENA BIHAAZIHI AL-BUQ'ATI AL-MUBAARAKATI THAALITHAN A'ADKHULU YAA RASOOLA ALLAAHI A'ADKHULU YAA HUJJATA ALLAAHI A'ADKHULU YAA MALAA'IKATA ALLAAHI AL-MUQARRABEENA AL-MUQEEMEENA FEE HAAZAA AL-MASHHADI FAAZAN LEE YAA MAWLAAYA FEE AD-DUKHOOLI AFDALA MAA AZINTA LI-AHADIN MIN AWLIYAA'IKA FA-IN LAM AKUN AHLAN LIZAALIKA FANTA AHLUN LIZAALIK.

...and the permission of the angels who are commissioned to supervise this blessed area, thirdly. May I enter, O Messenger of Allah? May I enter, O Argument of Allah? May I enter, O angels of Allah the intimate, the residing in this shrine? So, (please do) permit me to enter, O my Master, in the best way of permission that you have ever conferred upon any of your intimate adherents. If I do not deserve such permission, then you are worthy of conferring it upon me.

۔۔۔اور پھر ان فرشتوں سے جو اس بارگاہ کے نگہبان ہیں جو پُر برکت ہے آیا میں اندر آجاؤں اے اللہ کے رسولؐ ؟آیا میں اندر آجاؤں اے خدا کی حجتؑ ؟آیا میں اندر آجاؤں اے خدا کے مقرب ملائکہ؟ جو قبر مطہر کے پاس مقیم ہیں پس اے میرے مولاؑ مجھے اندر آنے کی اجازت دیجیے ایسی بہترین اجازت جو آپ نے اپنے دوستوں میں کسی کو دی ہو پس اگرچہ میں اس کے لائق نہیں ہوں لیکن آپ اجازت دینے کے اہل ہیں۔

You may then kiss the holy doorstep (of the shrine) and enter with your right foot, thus saying...

Free to read, copy and share

بِسْمِ اللهِ وَبِاللهِ وَفِيْ سَبِيْلِ اللهِ وَعَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ۔ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ وَارْحَمْنِيْ وَتُبْ عَلَيَّ اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ۔

BISMI ALLAAHI WABILLAAHI WAFEE SABEELI ALLAAHI WA'ALAA MILLATI RASOOLI ALLAAHI SALLAA ALLAAHU 'ALAYHI WA-AALIH. ALLAAHUMMA IGHFIR LEE WARHAMNEE WATUB 'ALAYYA INNAKA ANTA AT-TAWWAABU AR-RAHEEM.

In the Name of Allah (I begin), in Allah (I trust), on the way of Allah, and on the norm of the Messenger of Allah (I proceed), may Allah bless him and his Household. O Allah, forgive me, have mercy on me and turn to me (in mercy); surely You are the Oft-Returning, the Merciful.

خدا کے نام سے خدا کی ذات سے خدا کی راہ میں اور حضرت رسولِ خداؐ کی ملت پر کہ رحمت کرے اللہ ان پر اور ان کی آلؑ پر اے معبود! مجھے بخش دے مجھ پر رحم فرما اور میری توبہ قبول کر کہ بے شک تو بڑا توبہ قبول کرنے والا مہربان ہے۔

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMAD.

O Allah, send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad.

اے معبود! رحمت نازل فرما حضرت محمدؐ اور انکی آلؑ پر۔

Printed from https://fzic.org/library/ziyarat/permission-to-enter-3331 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.